

- KRÉYOL -

*Si ou pran tan gadé mwen bien ou pou di man sé kréyol.
An mélanj ras é kilti, fransé, anglé é pannyol.
An linivè ki kréé, sé pa yenki bel pawol
Pas nou pa ka fè wol, nou pa aprann sa lékol*

*Man sé moun ki lèvé dan lézil, listwa-nou bien toumanté
Kon tout listwa Lakarayib, kon Vénézuel é kon Brésil
Si sé près menm pasé-a nou manmay kréyol nou ka partajé,
Sa pou maré nou fò, pou demen divini-nou pli bel.*

Dèmen fo sa pli bel

Dèmen sa ké pli bel (x 2)

*Si ou pran tan gadé mwen bien ou pou di man sé kréyol.
An mélanj ras é kilti, fransé, anglé é pannyol.
An linivè ki kréé, sé pa yenki bel pawol
Pas nou pa ka fè wol, nou pa aprann sa lékol*

*Sé an manniè viv, manniè wè lavi, jan nou ka palé é ri,
Di Grenadin a Jamayik, New Orleans jik an Ayiti.
Tjuit manjé-nou, manniè dansé nou, miganné nou dan mil mizik.
Nou fè chimen-nou dan mélanj Lafrik, Léwop é Lamérik.
Nou sé moun ki lèvé dan lézil, sé sa ki diférans-nou
Sé tout listwa Lakarayib, kon Lékwatè é kon Péwou.
Sé pou sa menm lot koté Latè man ké rété manmay kréyol
Toupatou ou wè mwen ka chanté, ou sav man sé kréyol...*

Ou sav man sé kréyol (x 4)

*Lè ou wè mwen boujé
Lè ou tann mwen palé*

*Ou pou sav man kréyol
Ou ka tann mwen kréyol*

*Man sé kréyol, ka viv é ka chanté lajwa
Manmay kréyol, bel limaj mové paj listwa (x 2)*

*Mi sé pou sa tout koté man alé, tout péyi man pasé
Man lé montré tout richès moun-kréyol pé poté.*

*Man sé kréyol, ka viv é ka chanté lajwa
Manmay kréyol, bel limaj mové paj listwa*

*Mé man kréyol toupatou
Man plen mélanj an tout san-mwen
Ka vin pli fò dé jou an jou
Sa ké tout pep-latè dèmen*

*Man sé kréyol, ka viv é ka chanté lajwa
Manmay kréyol, bel limaj mové paj listwa*

*Glissant, Chamoiseau ja di nouiy
An mond kréyol sé lavenir-nou.
Sé pou sa man ka goumen pouiy,
Pou krazé masonn-lan dan tet-nou...*

*Palé kréyol
Manjé kréyol*

Ad Lib

*Dansé Kréyol
Boujé kréyol*